

Norveç'te Ev Kiralama

Norveççe kalıpları · Türkçe karşılıkları ve okunuşlarıyla

Nasıl kullanılır: Sol sütundan söylemek istediğiniz Türkçe cümleyi bulun, ortadaki karşılığını gösterin ya da sağdaki okunuşu okuyun. Karşınızdaki kişiye kağıdı göstermekten çekinmeyin — bu, dil bilmediğinizi değil, hazırlıklı geldiğinizi anlatır.

Önemli: Buradaki pratik bilgiler genel bilgilendirme amaçlıdır. Süreler, istenen belgeler ve kurum uygulamaları değişebilir; uyruğunuza, oturma durumunuza ve bulunduğunuz şehre göre farklılık gösterebilir. İşlem yapmadan önce ilgili resmî kurumdan teyit edin; hukuki, mali, sağlık ve göçmenlik konularında yerel uzmanlardan destek alın. Bu belge danışmanlık hizmeti yerine geçmez.

İlanı Sorarken

Telefonda ya da mesajla ilk temas.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
İlanınız için arıyorum.	Jeg ringer angående annonsen din.	yay ringır a-ngo-en-de an-non-sen din
Daire hâlâ müsait mi?	Er leiligheten fortsatt ledig?	er lay-li-he-ten fortsatt ledi
Kira ne kadar?	Hva er husleien?	va er huss-la-yen
Faturalar dahil mi?	Er strøm inkludert?	er ström ink-lu-dert
Kaç oda?	Hvor mange rom?	vor mange rom
Ne zaman görebilirim?	Når kan jeg se den?	nor kan yay se den

Evi Gezerken

Görmeye gittiğinizde soracaklarınız.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Depozito bloke hesaba mı yatacak?	Skal depositumet stå på depositumskonto?	skal de-pu-si-tu-me sto po de-pu-si-tums-kon-to
Depozito ne kadar?	Hvor mye er depositumet?	vor mü er de-pu-si-tu-me
Buraya kayıt olabilir miyim?	Kan jeg registrere adressen her?	kan yay re-yist-re-re ad-res-sen her
Eşyalı mı?	Er den møblert?	er den möblert
Isıtma nasıl?	Hvordan varmes den opp?	vordan varmes den opp
Çamaşır makinesi var mı?	Er det vaskemaskin?	er de vas-ke-ma-şin
Ne zaman taşınabilirim?	Når kan jeg flytte inn?	nor kan yay flütte inn

Size Sorulacaklar

Ev sahibi ya da emlakçı bunları sorar.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Nerede çalışıyorsunuz?	Hvor jobber du?	vor yobbır du
Geliriniz ne kadar?	Hva tjener du?	va çenır du
İş sözleşmeniz var mı?	Har du fast jobb?	har du fast yobb
Kimlik numaranız var mı?	Har du fødselsnummer?	har du föd-sels-num-mer
Kaç kişi kalacaksınız?	Hvor mange skal bo der?	vor mange skal bu der
Sigara içiyor musunuz?	Røyker du?	roykır du

Verebileceğiniz Cevaplar

Kısa cevaplar güven verir.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Tam zamanlı çalışıyorum.	Jeg jobber full tid.	yay yobbır full tid
Daimi işim var.	Jeg har fast jobb.	yay har fast yobb
Maaş bordromu gösterebilirim.	Jeg kan vise lønsslippene mine.	yay kan vise lønss-lip-pe-ne mine
Kimlik numaram var.	Jeg har fødselsnummer.	yay har föd-sels-num-mer
Yalnız yaşayacağım.	Jeg skal bo alene.	yay skal bu a-le-ne
Sigara içmiyorum.	Jeg røyker ikke.	yay roykır ikke
Depozitoyu ödeyebilirim.	Jeg kan betale depositumet.	yay kan be-ta-le de-pu-si-tu-me

Sözleşme Aşaması

Anlaşma sağlandığında.

Türkçe	Norveççe	Okunuşu
Sözleşmeyi okuyabilir miyim?	Kan jeg lese kontrakten?	kan yay lese kont-rak-ten
Sözleşme ne kadar süreli?	Hvor lenge varer kontrakten?	vor lenge varır kont-rak-ten
Fesih süresi ne kadar?	Hva er oppsigelsestiden?	va er op-psi-ğel-ses-ti-den
Giriş tutanağı yapacak mıyız?	Skal vi ta en overtakelsesprotokoll?	skal vi ta en o-ver-ta-kel-sesp-ro-to-koll
Depozito ne zaman geri verilir?	Når får jeg depositumet tilbake?	nor for yay de-pu-si-tu-me til-ba-ke
Anahtarları ne zaman alırım?	Når får jeg nøklene?	nor for yay nö-k-le-ne

Baştan Sona Örnek Konuşma

Kalıpların gerçek bir görüşmede nasıl sıralandığı.

Siz	Hei, jeg ringer angående annonsen din. Er leiligheten fortsatt ledig? Merhaba, ilanınız için arıyorum. Daire hâlâ müsait mi?
Ev sahibi	Ja. Hvor jobber du? Evet. Nerede çalışıyorsunuz?
Siz	Jeg jobber full tid på et lager, jeg har fast jobb. Bir depoda tam zamanlı çalışıyorum, daimi işim var.
Ev sahibi	Fint. Husleien er 12.000 kroner i måneden. Güzel. Kira ayda 12.000 kron.
Siz	Hvor mye er depositumet? Depozito ne kadar?
Ev sahibi	Tre måneders leie. Üç aylık kira.
Siz	Skal depositumet stå på depositumskonto? Depozito bloke hesaba mı yatacak?
Ev sahibi	Ja, vi oppretter en depositumskonto. Evet, banka hesabı açacağız.
Siz	Skal vi ta en overtakelsesprotokoll? Giriş tutanağı yapacak mıyız?
Ev sahibi	Ja, når du flytter inn. Evet, taşınırken birlikte.
Siz	Når kan jeg se den? Ne zaman görebilirim?
Ev sahibi	I morgen klokken seks. Yarın saat altıda.

Norveç'te Bilmeniz Gerekenler

Depozito bloke hesaba yatar: Norveç'te depozito yasal olarak adınıza açılan ayrı bir *depositumskonto*'da tutulmalıdır; ev sahibi tek başına çekemez. Depozitoyu doğrudan ev sahibinin hesabına göndermeyin — bu en yaygın dolandırıcılık biçimidir.

Giriş tutanağı: taşınırken *overtakelsesprotokoll* tutun ve mevcut hasarları yazın, fotoğraflayın. Çıkışta depozito tartışmasında bu belge belirleyicidir.

Kira pahalı, elektrik ayrı: Norveç'te kiralara yüksektir ve elektrik genellikle dahil değildir. Kışın elektrik faturası ciddi tutabilir; ortalama tutarı sorun.

Adres kaydı: taşındıktan sonra adres değişikliğini bildirmeniz gerekir. Ev sahibinin buna izin verdiğini baştan netleştirin.